

UGOVOR I POSEBNI USLOVI, UKLJUČUJUĆI PRILOGE

UGOVOR

UGOVOR O NABAVCI ROBE ZA PROGRAME EVROPSKE UNIJE ZA TREĆE ZEMLJE

BROJ UGOVORA: 3MED17_1.1_M2_070

FINANSIRAN IZ BUDŽETA PROGRAMA TRANSNACIONALNE SARADNJE INTERREG MEDITERAN PROGRAMA 2014-2020

Sarajevska regionalna razvojna agencija SERDA d.o.o. Sarajevo

Kolodvorska 6,

71000 Sarajevo

koju zastupa

Ševkija Okerić, *direktor*

("Ugovorni organ"),

s jedne strane,

i

Puni zvanični naziv Ugovaratelja: IMTEC d.o.o. Sarajevo

Pravni status: d.o.o.

Matični broj subjekta: 65-01-0567-10

Potpuna službena adresa: Bosanski put bb, 71380 Ilijaš

kojeg zastupa

Direktor: Jakub Čehić

("Dobavljač")

s druge strane,

saglasni su kako slijedi



PROJEKT "Poboljšanje inovacionih kapaciteta privatnih i javnih aktera za održivu i profitabilnu reciklažu stočnog otpada – RE-LIVE-WASTE"
NAZIV UGOVORA "Nabavka jednog računara i jednog laptopa za potrebe projekta RE-LIVE-WASTE"

Identifikacijski broj OD-286/18

Član 1 - Predmet

- 1.1 Predmet ovog Ugovora je nabavka jednog računara i jednog laptopa za potrebe projekta **RE-LIVE-WASTE** odnosno, za potrebe SERDA d.o.o. Sarajevo po osnovu provedenog postupka istraživanja tržišta.

Mjesto preuzimanja robe je Kolodvorska 6, 71000 Sarajevo, rokovi za isporuku su najkasnije 7 dana nakon potpisivanja ugovora, a Incoterm koji se primjenjuje je DDP (isporučeno ocarinjeno). Razdoblje za provedbu zadatka teče od datuma potpisivanja ugovora od obje ugovorne strane do najkasnije 7 dana nakon izdavanja potvrde o privremenom prihvatu.

- 1.2 Ugovaratelj je obvezan strogo se pridržavati odredbi navedenih u Posebnim uvjetima i tehničkom dodatku uključujući sve promjene u sklopu predložene alternative.
- 1.3 Uz robu koja predstavlja predmet ugovora treba priložiti garanciju, odnosno garantni period.

Član 2 Porijeklo

Pravila o porijeklu robe definirana su u članku 10. Posebnih uvjeta.

Član 3 Cijena

- 3.1 Cijena robe bit će cijena prikazana na financijskoj ponudi. Ukupna maksimalna ugovorna cijena bit će 2.979,50 KM.

Ugovorne strane su saglasne da u cilju oslobađanja od PDV-a, u skladu sa odredbama člana 6. i 7. Instrukcije o postupku ostvarivanja carinskih i poreskih oslobađanja u skladu sa Okvirnim sporazumom između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije o aranžmanima za provođenje finansijske pomoći Unije Bosni i Hercegovini u okviru instrumenta pretpristupne pomoći (IPA II), („Sl. Glasnik BiH“, broj: 91/15) i Ugovora broj: 3MED17_1.1_M2_070 za Projekat RE-LIVE-WASTE.

Dobavljač će izdati fakturu bez obračuna PDV-a sa obaveznom klauzulom: „Oslobođeno od plaćanja PDV-a u skladu sa članom 29. stav 2. Zakona o porezu na dodatnu vrijednost – Potvrda IPA II MFT Kontrolni broj:10-17-1-8897-2/18” od 26.09.2018. godine”.

- 3.2 Plaćanja će se izvršavati u skladu s Općim i/ili Posebnim uvjetima (članci 26. do 28.)

Član 4 Red prvenstva ugovornih dokumenata

Ugovor čine sljedeći dokumenti, navedeni redom prvenstva:

- posebni uslovi
- opći uslovi

- tehničke specifikacije uključujući pojašnjenja prije isteka roka za predaju ponuda;
- specifikacija proračuna
- utvrđeni obrasci i drugi relevantni dokumenti

Smatra se da se dokumenti koji čine ugovor međusobno objašnjavaju; u slučaju dvosmislenosti ili razilaženja, prednost će imati redom kojim se pojavljuju na prethodno navedenom popisu.

Član 5 Drugi specifični uslovi ugovora

Primjenjivaće se sljedeći uslovi ugovora:

Rješavanje sporova

- 5.1 Svi sporovi koji proizađu iz ili u svezi s ovim ugovorom, a koji se ne mogu riješiti na drukčiji način u isključivoj su nadležnosti Suda u Sarajevu.
- 5.2 Sastavljeno na jednom od službenih jezika u BiH u tri originalna primjerka, dva za Ugovorni organ i jedan za Ugovaratelja/dobavljača.

Za dobavljača

Ime: Jakub Čehić

Funkcija:

Potpis:

Datum:



Za Ugovorni organ

Ime: dr. Ševkija Okerić

Funkcija:

Potpis:

Datum:



SPECIAL CONDITIONS/ POSEBNI USLOVI

CONTENTS/ SADRŽAJ

These conditions amplify and supplement, if necessary, the General Conditions governing the Contract. Unless the Special Conditions provide otherwise, those General Conditions remain fully applicable. The numbering of the Articles of the Special Conditions is not consecutive but follows the numbering of the Articles of the General Conditions. In exceptional cases, and with the authorisation of the appropriate Commission departments, other clauses may be added to cover specific situations. / *Ovi uvjeti razrađuju i dopunjuju, po potrebi, Opće uvjete koji uređuju ugovor. Osim ako Posebni uvjeti definiraju drugačije, Opći uvjeti su u potpunosti mjerodavni. Članci Posebnih uvjeta nisu numerirani uzastopno, nego slijede numeriranje članaka Općih uvjeta. U iznimnim slučajevima, te uz ovlaštenje nadležnih ureda Komisije, mogu se uvesti dodatne odredbe kojima će se obuhvatiti posebne situacije.*

Article 4 Communications / Član 4 - Komunikacija

- 4.5. Contact person is Mr. Faruk Cerić, Sarajevo regional development agency, Kolodvorska 6, 71000 Sarajevo, to be contacted electronically under following e-mail address: faruk@serda.ba / *Kontakt osoba je Faruk Cerić, SERDA d.o.o. Sarajevo, Kolodvorska 6, 71000 Sarajevo, kontakt elektronskim putem na sljedeću e-mail adresu: faruk@serda.ba.*

Član 10 – Porijeklo

- 10.1 All goods purchased under this contract may originate from any country. For these purposes, 'origin' means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the relevant international agreements (notably WTO agreements), which are reflected in EU legislation on rules of origin for customs purposes: the Customs Code (Council Regulation (EEC) No 2913/92) in particular its Articles 22 to 246 thereof, and the Code's implementing provisions (Commission Regulation (EEC) No 2454/93). / *Sva roba kupljena na osnovu ovog ugovora može biti porijeklom iz bilo koje zemlje. Za ovu namjenu, »podrijetlo« je mjesto gdje je roba iskopana, uzgojena, proizvedena ili izrađena i / ili iz kojeg se pružaju usluge. Podrijetlo robe mora biti utvrđeno u skladu s relevantnim međunarodnim ugovorima (osobito sporazumi STO), koji se ogledaju u zakonodavstvu EU u pravilima o podrijetlu za carinske svrhe: Carinski kodeks (Uredba Vijeća (EEC) br 2913/92) posebno članci 22. do 246., i provedbene odredbe kodeksa (Uredba Komisije (EEC) br 2454/93.*

Tenderers must provide an undertaking signed by their representative certifying compliance with this requirement. For more details, see point 2.3.1 Practical Guide./ *Ponuditelji moraju dostaviti izjavu s potpisom svog predstavnika potvrđujući usklađenost s ovim zahtjevom. Za više detalja, vidjeti tačku 2.3.1 Praktičnog vodiča.*

Ne zahtjeva se.

Article 26 General principles for payments / Član 26 Opšta načela plaćanja

- 26.1 Payments shall be made in national currency after an order is placed, supplies delivered and invoice presented and authorized. Payments shall be made by Finance and accounting department of DEI. / *Plaćanje će se vršiti u nacionalnoj valuti (KM), a nakon narudžbe ugovornog organa, isporučene robe i dostavljene i odobrene fakture.*

Article 32 Warranty obligations / Član 32 – Jamstvene obaveze

- 32.6 Contractor is obliged to provide manufacturer's warranty for the delivered desktop computer and laptop computers and external HD's for the minimum of 24 (twentyfour) months. / *Prodavac se obavezuje dati garanciju proizvođača za isporučeni računar i laptop minimalno 24 mjeseca.*

Article 33 After-sales service

- 33.1 *Tokom trajanja garantnog roka Prodavac se obavezuje da je vrijeme odziva tehničkog centra maksimalno 24 sata od prijave kvara.*
- 33.2 *Tokom trajanja garantnog roka, Prodavac se obavezuje da će u roku do 48 sati od dijagnosticiranja kvara isti ukloniti, a u slučaju da to nije moguće, obavezuje se odmah izvršiti zamjenu tehnički neispravne opreme.*